SMARTKEY®
RE-KEY TECHNOLOGY

**Instructions to re-key your SmartKey lock**
Instrucciones para cambiar la llave de la cerradura SmartKey
Instructions pour réajuster une nouvelle clé sur un verrou SmartKey

These steps show you how to change from the current key that operates the lock to a new key you want to operate the lock. For new purchases, the current key is the one that was supplied in the box with the purchased lockset. The new key must be the same key type (KW1) as the current key. Consult your local hardware store for more information.

Before performing this procedure, make sure the lock is installed on the door. Re-key the lock while the door is open.

Note: re-keying instructions are the same for all products with the SmartKey feature.

---

Los pasos a continuación describen cómo pasar de la llave actual utilizada para la puerta a una llave nueva para operar la cerradura. En las compras nuevas, la llave actual es la que recibió en la caja con la cerradura comprada. La llave nueva debe ser del mismo tipo (KW1) que la llave actual. Para obtener más información, consulte a su ferretería local.

Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la cerradura se encuentre instalada en la puerta. Cambie la llave de la cerradura mientras la puerta permanece abierta.

Nota: Las instrucciones para cambiar la llave son las mismas para todos los productos con la característica SmartKey.

---

Ces étapes vous montrent comment passer de la clé de verrouillage actuelle à une nouvelle clé de fonctionnement de la serrure. Pour les nouveaux achats, la clé actuelle est celle qui se trouvait dans la boîte au moment de l'achat de l'ensemble serrure et accessoires. La nouvelle clé doit être du même type (KW1) que la clé actuelle. Consulter votre quincaillerie locale pour toute information complémentaire.

Avant de réaliser cette procédure, vérifier que le verrou est installé sur la porte. Réajuster le verrou, la porte étant ouverte.

Remarque: Les instructions de réajustement avec une nouvelle clé sont les mêmes pour tous les produits avec la fonctionnalité Smartkey.

---

⚠ WARNING: This Manufacturer advises that no lock can provide complete security by itself. This lock may be defeated by forcible or technical means, or evaded by entry elsewhere on the property. No lock can substitute for caution, awareness of your environment, and common sense. Builder's hardware is available in multiple performance grades to suit the application. In order to enhance security and reduce risk, you should consult a qualified locksmith or other security professional.

⚠ ADVERTENCIA: Este Fabricante hace saber que no hay cerrojos que puedan proporcionar completa seguridad por sí mismos. Puede hacerse que falle este cerrojo forzándolo o utilizando medios técnicos, o puede evadirse entrando por otra parte de la propiedad. No hay cerrojos que puedan hacer de sustitutos para la precaución, el estar al tanto del entorno, y el sentido común. Pueden obtenerse piezas de ferretería de constructor con diversos grados de rendimiento para ajustarse a la aplicación. Para realzar la seguridad y reducir los riesgos, debe consultar con un cerrajero capacitado u otro profesional de seguridad.

⚠ AVERTISSEMENT: Le fabricant tient à vous aviser qu'aucun verrou ne peut à lui seul offrir une sécurité complète. Ce verrou peut être mis hors d'état par la force ou des moyens techniques ou être évité par l'utilisation d'une autre entrée sur la propriété. Aucun verrou ne peut remplacer la surveillance de votre environnement et le bon sens. Différentes qualités de matériel d'installation sont offertes pour différentes applications. Afin d'augmenter la sécurité et de réduire le risque, vous devriez consulter un serrurier qualifié ou un autre professionnel de la sécurité.

**Tools Needed** • Herramientas necesarias • Outils nécessaires

**A**

**current key**
llave actual
clé actuelle

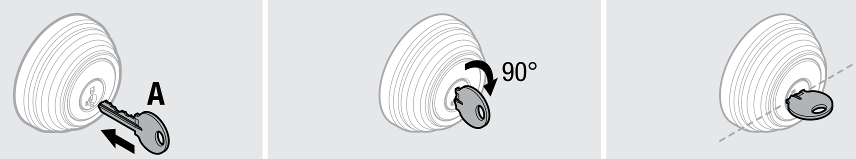
**B**

**SmartKey tool**
herramienta SmartKey
l'outil SmartKey

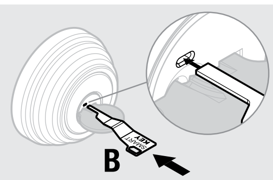
**C**

**new key**
llave nueva
nouvelle clé

## 1



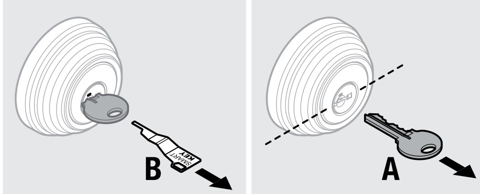

## 2



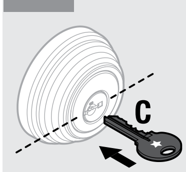

Insert the SmartKey tool (B) **fully and firmly** into the hole. You may feel the tool click inside the lock.

Inserte la herramienta SmartKey (B) **completa y firmemente** en el orificio. Es posible que perciba que la herramienta hace un clic dentro de la cerradura.

Insérer l'outil SmartKey (B) **complètement et fermement** dans le trou. Vous pourrez sentir le clic de l'outil à l'intérieur du verrou.




## 3

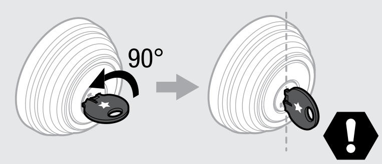





**Make sure new key (C) is <u>FULLY</u> inserted into lock.**

Asegúrese de que la llave (C) se inserte <u>COMPLETAMENTE</u> en la cerradura.

S'assurer que la nouvelle clé (C) est <u>COMPLÈTEMENT</u> insérée dans le verrou.

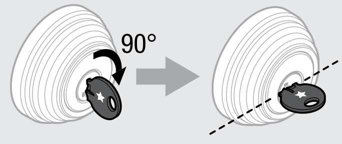



**DO NOT remove key**.
Perform test procedure below.

**NO retire la llave.** Realice el procedimiento de prueba que se detalla a continuación.

**NE PAS retirer la clé.** Réaliser la procédure de test ci-dessous.

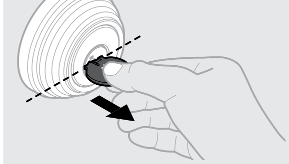
### ⚠ Test Procedure
El procedimiento de prueba
La procédure de test




While key is in **horizontal** position, attempt to pull it out of the lock.

Mientras la llave se encuentra en posición **horizontal**, intente retirarla de la cerradura.

La clé étant en position **horizontale**, essayer de la retirer du verrou.



**If key does NOT remove**, you have successfully re-keyed your lock. You may now remove the key.

**If key DOES remove**, re-keying was not successful. Perform steps i–iv on reverse side.

**Si la llave NO se puede extraer**, ha cambiado la llave de la cerradura en forma exitosa. Ahora puede retirar la llave.

**Si la llave SE PUEDE extraer**, el cambio de llave no ha resultado exitoso. Lleve a cabo los pasos i-iv que se detallan en el reverso de la hoja.

**Si la clé NE SORT PAS**, vous avez réussi le réajustement de votre verrou. Vous pouvez alors retirer la clé.

**Si la clé SORT**, le réajustement a échoué. Réaliser les étapes i–iv sur le revers.

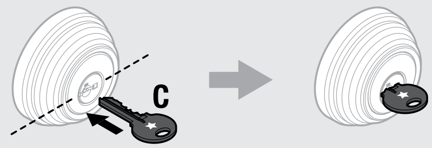
| Kwikset | Weiser | Baldwin Prestige | Baldwin Reserve | Stanley |
|---|---|---|---|---|
| 1-800-327-5625 | USA: 1-800-327-5625 | 1-877-315-7853 | 1-800-566-1986 | USA: 1-800-327-5625 |
| www.kwikset.com | Canada: 1-800-501-9471 | www.baldwinhardware.com | www.baldwinhardware.com | Canada: 1-800-501-9471 |
| | www.weiserlock.com | | | |

## i

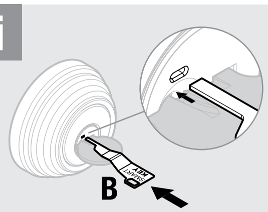
**Perform steps i–iv ONLY if re-keying was previously unsuccessful.**

Lleve a cabo los pasos i-iv **SÓLO** si el cambio de llave anterior no resultó exitoso.

Réaliser les étapes i–iv **UNIQUEMENT** si le réajustment a échoué au préalable.



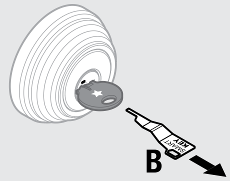

## ii

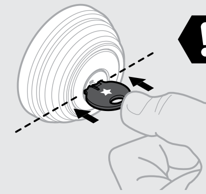



Insert SmartKey tool (B) **fully and firmly** into the hole. You may feel the tool click inside the lock.

Inserte la herramienta SmartKey (B) **completa y firmemente** en el orificio. Es posible que perciba que la herramienta hace un clic dentro de la cerradura.

Insérer l'outil SmartKey (B) **complètement et fermement** dans le trou. Vous pourrez sentir le clic de l'outil à l'intérieur du verrou.



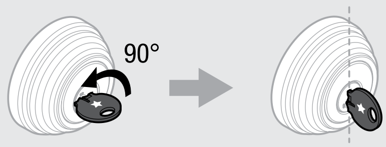



**Make sure new key is FULLY inserted into lock.**

Asegúrese de que la llave se inserte COMPLETAMENTE en la cerradura.

S'assurer que la nouvelle clé est COMPLÈTEMENT insérée dans le verrou.

## iii



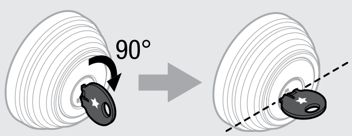

**DO NOT remove key**. Perform test procedure below.

**NO retire la llave.** Realice el procedimiento de prueba que se detalla a continuación.

**NE PAS retirer la clé.** Réaliser la procédure de test ci-dessous.

## iv

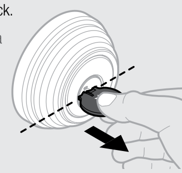
**Test Procedure**
El procedimiento de prueba
La procédure de test




While key is in **horizontal** position, attempt to pull it out of the lock.

Mientras la llave se encuentra en posición **horizontal**, intente retirarla de la cerradura.

La clé étant en position **horizontale**, essayer de la retirer du verrou.

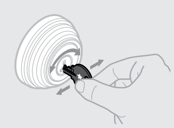
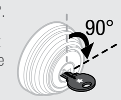


**If key does NOT remove**, you have successfully re-keyed your lock. You may now remove the key.
**If key DOES remove**, re-keying was not successful. Repeat steps i-iv.

**Si la llave NO se puede extraer,** ha cambiado la llave de la cerradura en forma exitosa. Ahora puede retirar la llave.
**Si la llave SE PUEDE extraer**, el cambio de llave no ha resultado exitoso. Repita los pasos i-iv.

**Si la clé NE SORT PAS**, vous avez réussi le réajustement de votre verrou. Vous pouvez alors retirer la clé.
**Si la clé SORT**, le réajustement a échoué. Répétez les étapes i-iv.

## **Troubleshooting** • Resolución de problemas • Résolution de problème

| **Problem** • Problema • Problème | **Cause** • Causa • Cause | **Solution** • Solución • Solution |
|---|---|---|
| New key will not turn inside cylinder.<br>La llave nueva no gira dentro del cilindro.<br>La nouvelle clé ne tourne pas à l'intérieur du cylindre. | New key was not FULLY inserted during re-keying procedure. Cylinder was misprogrammed to operate with key only partially inserted.<br>La llave nueva no se insertó COMPLETAMENTE durante el procedimiento de cambio de llave. El cilindro se programó en forma errónea para operar sólo con la llave parcialmente insertada.<br>La nouvelle clé n'a pas été COMPLÈTEMENT insérée pendant la procédure de réajustement. Le cylindre a été mal programmé pour fonctionner avec la clé seulement partiellement insérée. | 1 Slowly pull key out of cylinder while gently jiggling it to find the depth at which the key was programmed. If successful, turn key 90°.<br>Extraiga lentamente la llave del cilindro mientras realiza un movimiento suave para detectar el grado de profundidad en el que se programó la llave. En caso de que el procedimiento resulte exitoso, gire la llave a 90°.<br>Retirer lentement la clé du cylindre tout en la bougeant doucement pour déterminer la profondeur pour laquelle la clé a été programmée. En cas de succès, tournez la clé à 90°.<br><br><br><br>2 Repeat steps ii-iv. Make sure key is FULLY inserted.<br>Repita los pasos ii-iv. Asegúrese de que la llave se inserte COMPLETAMENTE.<br>Répétez les étapes ii-iv. S'assurer que la nouvelle clé est COMPLÈTEMENT insérée.<br><br>Cylinder must be reset. This procedure can be performed at your local hardware store or by a locksmith.<br>El cilindro se debe restablecer. Este procedimiento se puede llevar a cabo en su ferretería local o por medio de un cerrajero.<br>Le cylindre doit être réglé à nouveau. Il est possible de réaliser cette procédure dans la plupart des quincailleries ou de confier cette tâche à un serrurier. |
| | The new key used during the re-keying procedure was an inaccurate copy of the original or is an older key with worn out cuts.<br>La llave nueva utilizada durante el procedimiento de cambio de llave resultó ser una copia inadecuada de la original o es una llave previamente usada con cortes desgastados.<br>La nouvelle clé utilisée pendant la procédure de réajustement est une copie inexacte de l'original ou alors il s'agit d'une vieille clé avec des encoches usées. | Re-key the lock with a factory-cut key (a key cut in the manufacturing plant), or with a code cut key (a key cut by using the factory code without the use of a key copier).<br>Cambie la llave de la cerradura por una llave cortada en fábrica (una llave cortada en la planta de fabricación), o por una llave cortada por código (una llave que se corta al utilizar el código de fábrica sin el uso de una copiadora de llaves).<br>Réajuster le verrou avec une clé taillée en usine (découpée dans la site de production), ou avec une clé taillée suivant un code (découpée en utilisant le code d'usine sans utiliser de copieur de clés). |
| New key continues to be pulled out of the cylinder during test procedure, but it is still able to operate the lock.<br>La llave nueva continúa siendo extraída del cilindro durante el procedimiento de prueba, pero aún puede hacer funcionar la cerradura.<br>La nouvelle clé continue d'être retirée du cylindre pendant la procédure de test, mais elle peut encore actionner le verrou. | New key is worn out with dull cuts, or it is an improperly cut copy.<br>La llave nueva está desgastada y presenta cortes sin filo, o es una copia cortada en forma inadecuada.<br>La nouvelle clé est usée et présente des encoches émoussées ou bien il s'agit d'une copie mal taillée. | |
| A copy of the new key will not operate the lock.<br>Una copia de la llave nueva no logrará hacer funcionar la cerradura<br>Les copies de la nouvelle clé ne fonctionneront pas avec le verrou. | The new key used during the re-keying procedure was an inaccurate copy of the original or is an older key with worn out cuts.<br>La llave nueva utilizada durante el procedimiento de cambio de llave resultó ser una copia inadecuada de la original o es una llave previamente usada con cortes desgastados.<br>La nouvelle clé utilisée pendant la procédure de réajustement est une copie inexacte de l'original ou alors il s'agit d'une vieille clé avec des encoches usées. | |